

請您支持 伊利華報

伊利華報社長 浦瑛 向您致意



請各位商界朋友在華報上刊登廣告
為您擴展商機 支持華報 同創雙贏!
請各位華人社區朋友悉心關注華報
你我互相幫助 關愛扶持 共迎成功!
華報熱線: 216-324-2959

Celebrating Women's Day 婦女節慶祝餐會

Date: Saturday, March 22nd, 2014
Time: 5:00 pm
Place: Bo-Loong Chinese Restaurant
Phone: 216-391-3113
Address: 3922 St. Clair Avenue, Cleveland
Member is \$25, Non-member is \$30
Programs: Erfu (Chinese Music instrument), Chinese folk dance, many others and Raffle - Gift Cards.
MENU (We also Serve Vegetable Tables - Please Reserve in advance 備有素食桌 - 請先預定)
• 雞茸玉米羹 Chicken Corn Soup
• 肉片炒蓮藕 Fresh Pork with Lotus Roots
• 雀巢雙柳 Beef and Chicken Dish
• 沙汁蝦球 Honey Shrimp with Creamy Sauce
• 蔥姜雙龍蝦 Scallion and Ginger Double Lobsters
• 清蒸龍利 Steamed Flounder
• 鮮竹卷 Tofu skin with pork and shrimp
• 乾扁四季豆 String Beans
• 乾燒伊麵 E-Fu Noodles
• 楊州炒飯 Young-Chow Fried Rice
• 時令水果 Seasonal Fruit
RSVP by Friday, 3/14/2014 請在三月十四日前預先定位
Amy Lee: 216-965-0669/216-965-0669
Theresa Wang: 440-708-6888/440-708-6888

Hosted by the Chinese Women Association of Cleveland
克里夫蘭中華婦女聯誼會

原上海錦江飯店名廚 周輝 師傅

Sakura 櫻花壽司餐館

Sushi House <http://www.sakurasushihouse.com/>

最新推出特別色香味地道中國菜肴
上海錦江飯店名廚精湛廚藝添昇香

廚師特別推介

1. 酸菜魚	13. 梅菜過橋肉
2. 水煮牛肉	14. 宋嫂魚羹
3. 乾燒三文魚	15. 西湖牛肉
4. 蝦仁滑豆腐	16. 梅乾菜燒全魚
5. 酥子雞	17. 乾燒全魚
6. 香辣子雞	18. 松茸黃魚
7. 水煮龍蝦(川式)	19. 湖南全魚
8. 濃湯魚頭豆腐	20. 羅漢十八齋
9. 沙茶雞丁茄子煲	21. 茄汁菊花魚
10. 宮保鮮貝	22. 鍋巴酥排
11. 爆油鐵板豆腐	23. 金沙蒜香牛仔排
12. 濃湯獅子頭	24. 荔枝核桃雞(蝦)

營業時間
Monday - Thursday 11:00AM - 10:00PM
Friday - Saturday 11:00AM - 11:00PM
Sunday 12:00PM - 10:00PM

地址: 15040 Pearl Rd Strongsville, OH 44136
電話: 440.268.9668

讓人人都能享有醫療保險

奧巴馬醫保改革目標是給已有醫療保險的人提供安全感,這將通過對保險公司的嚴格立法實現。奧巴馬新的醫保改革方案,是保護百姓的利益,如果保險公司因為投保人有既往病史而拒絕賠付,或因投保人生病而取消其保險計劃或限制他們的保險範圍均是違法行為。病人自費的額度將受到限制,因為“沒有人應該因為生病而破產”。

奧巴馬醫保改革是給無保險的人提供醫療保險。新的醫保計劃要求每個人都有保險,這是權利,也是責任。對於那些沒有醫保的人,政府將創建一個新的保險市場,讓個人和小企業能夠以有競爭力的價格購買醫療保險,而且不會因為失業或換工作而失去保險。

奧巴馬醫保改革計劃所貼的價格標籤是 10 年 9000 億美元,醫保改革的絕大部分資金將來自減少現行醫保體系中浪費和濫用的資金,其他費用則來自醫藥和保險公司的稅收。奧巴馬稱,如果能夠將醫療費用的增長每年降低 1%,長期而言就可減少 4 萬億美元的財政赤字。

奧巴馬醫保改革是要建立由政府主導的公共保險公司,奧巴馬認為這是競爭、降低醫保費用的關鍵。奧巴馬說,提供一個不以營利為目的的公共保險公司,主要是為了防止私營保險公司的濫權行為,其服務對象只針對那些沒有保險的人。如果您想瞭解更多信息請查看醫保網站(HealthCare.gov)

My name is Eric Chan and I specialize in helping people get coverage through Obamacare to get more affordable health insurance. Here is a little more info about it.

By March 31, 2014 everyone who files income tax must get some type of health coverage or they will get a tax penalty when they file their taxes. Obamacare helps individuals get more affordable health insurance by giving them money through tax credits which help reduce the cost of health insurance. In other words the government helps pay and share the cost with the family. For example let's say a family of 3 makes \$32,000 a year the government will give them a monthly tax credit of \$400. With the \$400 there are several plans the family can choose from. The plans range from different prices depending on which company and plan you choose from. Depending on which plan you choose some may not have to pay a monthly fee or very little per month. If you need assistance please contact me at 216-402-1534. All my services are free of charge!

免費服務

專家助您瞭解奧氏醫保,並幫您得到最適合的健康保險
216-402-1534

KUMO Japanese SEAFOOD BUFFET

白雲 日式海鮮自助餐

美食佳者任您品嚐
環境優雅服務一流
ALL YOU CAN EAT
YOU'LL LIKE WHAT YOU SEE,
YOU'LL LIKE WHAT YOU TASTE

新增美食 歡迎品嚐

烤乳豬, 炒年糕, 紅燒豬肝
紅燒帶魚, 雪裏紅炒木魚
正宗北京烤鴨
(北京片皮鴨加薄餅、京蔥、甜面醬)

**集中餐美餐日餐
港餐各種風味于一堂, 提供鐵板燒和新鮮壽司**

所有點心甜湯任食!

**每逢周末全日供應
各種新鮮粵式點心**

新近推出 點心

LUNCH 午餐:
周一至周五 \$9.99 for Regular and \$9.49 for Senior
周六 \$11.99 for Regular and \$11.49 for Senior
DINNER 晚餐:
周一至周四 \$14.99 for Regular \$13.99 for Senior
周五六晚餐 \$15.99 for Regular and \$14.99 for Senior
周日節假日全天 \$16.99 for Regular and \$15.99 for Senior

優惠
啤酒買二瓶送一瓶

10% OFF
或者 21 歲以上成年人晚餐
時間可憑本券得到一瓶免費啤酒
本券不能與其他優惠共同使用 有效期: Mar 31 2014

BUSINESS HOURS 營業時間
LUNCH 午餐 Mon-Sat 11:00am to 3:30pm
DINNER 晚餐 Mon-Thu 3:30pm to 10:00pm
Fri & Sat 3:30pm to 10:30pm
Sun 11:00am to 10:00pm
Sunday & Holiday All Day Dinner

Tel: 216-741-3038 Fax: 216-741-0211
Web: www.kumoooh.com
1975 Snow Road, Parma, OH 44134
(Giant Eagle Shopping Center)